



Stettiner Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Dienstag, den 5. Mai 1885.

Nr. 206.

Deutscher Reichstag.

92. Plenar-Sitzung vom 4. Mai.

Das Haus ist spärlich besetzt, die Tribünen sind ziemlich gefüllt.

Am Tische des Bundesrathes: Reichskanzler Fürst Bismarck und Staatssekretär von Burchard nebst Kommissarien, später Staatssekretär v. Böttcher.

Präsident v. Wedell-Piesdorf eröffnet die Sitzung um 2 1/2 Uhr mit geschäftlichen Mittheilungen.

Tagsordnung:

Zweite Beratung der von der Kommission gefassten Beschlüsse bezüglich der Anträge des Abg. v. Wedell-Malchow (Dfons.) und des Abg. Dr. Benschberger (natlib.) und Gen. auf Annahme eines Gesetzentwurfs betr. Abänderung des Gesetzes wegen Erhebung von Reichsstempelabgaben vom 1. Juli 1881.

Berichterstatter Abg. Dr. Grimm (Dfons.) befürwortet in Kürze, die Beschlüsse bez. Vorschläge der Kommission haben zur Grundlage die prozentuale Besteuerung und den Schlussnotenzwang, wobei der Geschäftsabschluss als das steuerpflichtige Moment anzusehen sein soll, so daß die Steuerpflicht auf die börsenmäßigen Geschäfte über Waaren beschränkt ist.

Die Debatte eröffnet sich zuerst auf § 1 und die dazu gehörige Tarifnummer 4. Dieselben lauten: § 1. Die in dem anliegenden Tarif unter 1, 2, 3 und 5 bezeichneten Geschäfte unterliegen den daselbst bezeichneten Abgaben nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen: (folgen die einzelnen Paragraphen. — Der Tarif soll sich nur im Punkt 4 ändern.) Nach Tarif Nr. 4 sollen als Kauf- und sonstige Anschaffungs-Geschäfte über 1) in ausländischer Währung zahlbarer Wechsel, ausländische Banknoten, ausländisches Papiergeld, ausländische Geldsorten, Auszahlungen an ausländischen Plätzen in fremden Währungen; 2) Wertpapiere der unter 1, 2 und 3 bezeichneten Art 1/10 pro Tausend; Kauf- und sonstige Anschaffungs-Geschäfte, welche unter Zugrundelegung von Ufancen einer Börse geschlossen werden (Loco-, Zeit-, Fir-, Termis-, Prämien- u. s. w. Geschäfte), über Waaren von Waaren, die börsenmäßig gehandelt werden, 2/10 pro Tausend vom Werth des Gegenstandes des Geschäfts und zwar in Abstufungen von je vollen 2000 M., bei Geschäften im Werthe von 10,000 M. und mehr in Abstufungen von je 10,000 M. Bei Geschäften unter 2000 M. wird die Steuer von einem Werth von 2000 M. berechnet. — Der Werth des Gegenstandes wird nach dem vereinbarten Kauf- oder Lieferungspreis, nicht durch den mittleren Börsen- oder Marktpreis am Tage des Abschlusses bestimmt. Die zu den Wertpapieren gehörigen Zins- und Dividenden-Coupons bleiben bei Berechnung der Abgabe außer Betracht. — Ausländische Werthe sind nach den Vorschriften wegen Erhebung des Wechselstempels zu berechnen. — Als börsenmäßig gehandelt gelten diejenigen Waaren, für welche an der Börse, deren Ufancen für das Geschäft maßgebend sind, Terminpreise notirt werden. — Befreiungen. Die vorbestimmte Abgabe wird nicht erhoben 1) falls der Werth des Gegenstandes des Geschäfts nicht mehr als 600 M. beträgt, 2) für sogenannte Kontantgeschäfte über die unter A 1 bezeichneten Gegenstände, sowie über ungemünztes Gold oder Silber. — Als Kontantgeschäfte gelten solche Geschäfte, welche vertragsmäßig durch Lieferung des Gegenstandes seitens des Verpflichteten am Tage des Geschäftsabschlusses zu erfüllen sind.

Nachdem sich Abg. Dechhäuser (nationalliberal) gegen eine prozentuale Börsensteuer ausgesprochen und ausgeführt, daß es durch eine solche niemals möglich sein werde, unvollständige Geschäfte von der Börse fern zu halten, ergreift er das Wort

Reichskanzler Fürst v. Bismarck, um zu erklären, daß es nicht seine Absicht sei, im Namen der verbündeten Regierungen positiv zu den vorliegenden Anträgen Stellung zu nehmen, vielmehr wolle er nur durch seine Äußerungen zu einzelnen Punkten die Situation klären. Er sei wünschenswerth, daß hier die Meinungen betauscht würden, damit die verbündeten Re-

gierungen die Ansicht der Majorität kennen lernen könnten, denn dieselben angehts einer aus der Initiative des Hauses hervorgegangenen Vorlage vor die einfache Alternative eines „Ja!“ oder „Nein!“ zu stellen, halte er nicht für angezeigt. Der Reichskanzler bespricht sodann die Frage, ob es zu empfehlen sei, den Arbitragehandel in der Weise zu treffen, wie es die Kommissionsbeschlüsse thun; er giebt anheim, ob es sich nicht empfehle, einen Unterschied zwischen Geld- und Wechselgeschäften zu machen. Außerdem sei zu bedenken, ob durch die Bestimmungen der Kommissions-Anträge nicht die Landwirtschaft selber geschädigt werden würde, deren Interessen in mannigfacher Beziehung die gleichen wie die der Börse seien; er wolle mit diesen Ausführungen dem Hause eine gewiß zweckentsprechende Anregung gegeben haben.

Abg. v. Wedell-Malchow (deutschkons.) glaubt, daß nach der Natur des Arbitragegeschäfts der für dasselbe in der Kommission vereinbarte Steuerfuß nicht zu hoch bemessen sei. Was die Steuer im Allgemeinen betreffe, so solle dieselbe der Börse als ein Äquivalent für die erheblichen Vortheile auferlegt werden, welche sie in ihrer ganzen Organisation besitze. Die Herren auf der linken Seite des Hauses möchten sich nur jezt zur Annahme des Vorlage entschließen, denn eine spätere Vorlage werde gewiß die Börse in viel erheblicherem Maße treffende Bestimmungen enthalten. (Beifall rechts.)

Reichskanzler Fürst v. Bismarck erklärt, wenn es die Absicht sei, den Zwischenhandel mit dieser Steuer zu treffen, so möge man es doch offen sagen; jedenfalls aber dürften die Produzenten, die Landwirthe, die Handwerker und die Fabrikanten nicht getroffen werden; nur diejenigen Leute, welche keine Million im Vermögen haben und doch vielleicht an einem Tage 15 Millionen verdienen, hätten keinen Anspruch auf Berücksichtigung.

Nachdem sich Abg. Dr. Buhl (nat-lib.) über das Arbitragegeschäft in ähnlicher Weise äußert wie der Reichskanzler, befürwortet

Abg. Freiherr v. Buol-Beerenberg (Zentrum) die Kommissionsbeschlüsse, indem er ausführt, daß eine prozentuale Besteuerung durchaus gerecht sei, während man dies gerade von der Wertbesteuerung nicht sagen könne.

Abg. Richter (deutschfrei.) bekämpft die Vorlage, welche gerade die wirtschaftlich Schwächeren besonders belasten werde; derselbe beantragt für den Fall der Annahme des Entwurfs die Aufhebung des Petroleumzolls.

Sodann spricht sich Abg. Gamp (Reichspartei) für die Kommissionsbeschlüsse aus, indem er ausführt, daß es nicht empfehlenswerth sei, den Waarenverkehr von der Steuer auszuschließen, daß aber die betroffenen Geschäfte in Rücksicht auf den zu erzielenden Gewinn durch die vorgeschlagenen Sätze nicht übermäßig belastet werden würden.

Hierauf vertagt sich das Haus.
Nächste Sitzung: Dienstag 11 Uhr.
Tagsordnung: Fortsetzung der Beratung des Antrages v. Wedell-Malchow betr. Börsensteuer-Gesetzentwurf und kleinere Vorlagen.
Schluß 5 Uhr.

Landtags-Verhandlungen.

Abgordnungsversammlung.

64. Plenarsitzung am 4. Mai.

Am Ministerische: Mehrere Kommissarien, später v. Böttcher und Dr. v. Gögler.

Präsident v. v. K. S. S. r. eröffnet die Sitzung am 11 1/4 Uhr mit den üblichen geschäftlichen Mittheilungen.

Eingegangen ist ein Gesetzentwurf betreffend die Aufhebung der Rentenbank für den Kreis Herzogthum Lauenburg.

Tagsordnung:

Einziger Gegenstand ist die dritte Beratung des Antrages des Abg. Febr. v. Hüene (Zentr.) auf Annahme eines Gesetzentwurfs betreffend die Ueberweisung von Beiträgen, welche aus landwirtschaftlichen Zöllen eingingen, an die Kommunalverbände.

In der General-Debatte bekämpft als erster Redner der

Abg. Richter (deutschfrei.) den Antrag, indem er zunächst darauf hinweist, daß bei der

ersten Lesung der Finanzminister den Entwurf als verhängnißvoll bezeichnet und daß der Kultusminister in der vorgestrigen Sitzung erklärt habe, die Annahme des Entwurfs in der vorliegenden Gestalt werde einen weiteren Fortschritt auf dem Gebiete des Volksschulwesens in Frage stellen, und sodann die Bedürfnisse der Schule gegenüber den anderweitigen Zwecken einer Verwendung der überwiesenen Gelder betont, bei welcher Ausführung er zu dem Schluss gelangt, die Mehrheit des Hauses habe kein Herz für die Volksschule. (Bravo! links; Widerspruch rechts.)

Abg. v. Rauchhaupt (deutschkons.) weist die Schlussäußerung des Redners mit Entschiedenheit zurück, indem er erklärt, auch seine politischen Freunde hätten die Ansicht, daß in der Volksschule gründlich Lesen, Rechnen und Schreiben gelehrt werden müsse, allein es frage sich nur, wie dies bewerkstelligt werden sollte. Was den vorliegenden Gesetzentwurf betreffe, so würden er und seine Freunde für die Beschlüsse der zweiten Lesung eintreten. Mit Ausnahme der deutschfreisinnigen Partei sei man im Hause darüber einig, daß die in Betracht kommende Gelder nicht beim Staate belassen, sondern den Kommunal-Verbänden überwiesen werden sollten. Der Standpunkt der nationalliberalen Partei, welche einer zukünftigen Steuerreform den Boden schaffen wolle, sei ihm ganz sympathisch und derselbe sei auch ganz korrekt; allein zum Ausgangspunkte dieses politischen Gesetzentwurfes, wie er hier geplant werde, eigne er sich nicht. Neben der Nothwendigkeit, eine spätere Steuerreform möglich zu machen, müsse vor Allem eine Entlastung der Kommunen nach einem gerechten Maßstab in's Werk gesetzt werden und in dieser Richtung bewege sich der Antrag Hüene. Nachdem sich Redner noch gegen den von dem Abg. Dr. Wehr (freikons.) vorgeschlagenen Modus ausgesprochen, nach welchem die Vertheilung zu 1/3 nach der Grund- und Gebäudesteuer, zu 1/3 nach der Zivilbevölkerung und zu 1/3 nach der Fläche stattfinden soll, bittet er um die Annahme der Beschlüsse zweiter Lesung. (Bravo! rechts.)

Abg. Dr. Wehr (freikons.): Ein solcher Antrag gegenüber einem Defizit von 20,000,000 sei noch nicht dagesewen; aber selbst wenn man sich auf den Boden des Antrages stelle, könne man den Vertheilungs-Modus nicht billigen. Er (Redner) werde nach wie vor gegen das ganze Gesetz stimmen.

Abg. v. Minnigerode (kons.): Nach dem, was Herr Richter über die Schule gesagt, möchte er ihn fragen, ob er schon eine Schule auf dem Lande gesehen habe. Er sei nicht der Meinung, daß für die Schule zu viel gethan sei, er sage nur, daß nicht das Nichtigste gethan sei. Die Kolonialpolitik solle kein Dekorations- und Paradestück sein, sondern eine gut fundirte Kapitalanlage. Wenn der Abg. Richter behaupte, die Rechte habe kein Herz für die Volksschule, so frage dies nach der Schaffung des Lehrerpensionsgesetzes doch etwas leichtfertig. (Beifall rechts.)

Abg. v. Benda (nat-lib.) vertheidigt die wieder eingebrachten nationalliberalen Anträge, die als Protest gelten sollten gegen den Antrag Hüene. Dem Antrag Hüene sehe seine Partei diametral gegenüber und schließe sich durchaus der scharfen Kritik des Finanzministers v. Scholz an, die derselbe im Januar geübt. Er freue sich der Erklärungen des Herrn v. Gögler am Sonnabend. Den Antrag Hüene werde seine Partei ablehnen, da er, wie der Finanzminister gesagt, schädlich sei. (Lebhafte Beifall links.)

Minister v. Scholz: Das Auftreten der Nationalliberalen werde im ganzen Lande Befremden erregen, besonders aber ihre Berufung auf die Autorität des Finanzministers. (Lachen links.) Staatsmännischer wäre es gewesen, wenn Herr v. Benda den großen Zielen gegenüber seinen Widerspruch aufgegeben hätte. (Lachen links, Beifall rechts.) Abg. Richter habe Recht, wenn er behaupte, daß in den Thronreden die Aufbesserung der Beamtergehälter versprochen sei. Die Regierung habe aber eingesehen, daß ihr die erforderlichen Mittel vom Reichstag nicht zur Verfügung gestellt würden. Der Werthschätzung der Bureaokratie seitens des Abg. Wehr stimme er bei, aber das moderne Preußen sei nicht das alte Preußen; mit dem alten Bureaokraticismus allein

gehe es nicht mehr. Mit dem Gesetze werde eine Wohlthat erwiesen, wenn auch nicht denen, für die es Abg. Wehr wolle. Er hoffe auf Annahme der Getreidezölle im Reichstage, aber wenn sich, wie hier, ein Mittel finde, diese Annahme zu sichern, so habe die Regierung die Pflicht, sich dieses Mittels zu bedienen. (Beifall rechts.)

Abg. Dr. Wagner - Dshavelland (kons.): Er bedauere, daß er innerhalb seiner Partei isolirt dastehende und sich dem Standpunkt seiner politischen Gegner nähere. Er halte die Verquickung der Getreidezölle mit diesem Gesetz für bedenklich. Wir hätten ein Defizit, im nächsten Jahre werde es gegen 29 Millionen betragen. Das Zentrum habe freilich ein Interesse daran, die Defizitwirtschaft zu fördern. Er begreife seine Freunde nicht, daß sie dem Zentrum zu weiterer Schacherpolitik Gelegenheit gäben! (Lebhafte Beifall links, Zischen rechts und im Zentrum.)

Die Generaldiskussion wird geschlossen. In der Spezialberatung wurden die einzelnen Paragraphen des Gesetzentwurfs in der Fassung der zweiten Lesung und schließlich die ganze Vorlage in namentlicher Abstimmung mit 223 gegen 86 Stimmen angenommen.

Damit ist die Tagesordnung erschöpft.
Nächste Sitzung: Dienstag 11 Uhr.
Tagsordnung: Kleinere Vorlagen.

Deutschland.

Berlin, 4. Mai. Ein Rest von kriegerischer Stimmung growth noch in der russischen Presse. „Am Vorabend“ — unter dieser Aufschrift bringt die ministerielle Zeitung „Nowoje Wremja“ (Neue Zeit) einen fulminanten Leitartikel, dem wir Folgendes entnehmen:

„Die Aufregung in der russischen Gesellschaft hat, wie es scheint, ihren höchsten Punkt erreicht. Keine anderen Gespräche, als über den Krieg, kein anderes Interesse, als das militärische. Für Alle wäre es eine Erleichterung, wenn die „schwebende Frage“ auf die eine oder die andere Weise als beendet betrachtet werden könnte. Friede oder Krieg? Nur etwas Bestimmtes oder Klares muß es geben! ... Wir verstehen nicht, zu warten, wir verstehen nicht, die Umstände langsam und allseitig zu ergründen, zu analysiren, Schlüsse zu ziehen und zu einer Entscheidung zu kommen. Den Knoten zu lösen, ist nicht unsere Sache, wir sind gewöhnt, ihn zu zerhacken, wie es Alexander von Macedonien that! ... In diesem Falle offenbart sich in der Ungebild des großen macedonischen Heerführers die krausende Kraft der Jugend! Dieselbe Kraft eines jungen Volkes leitet auch uns! ... Wir lieben keine Diplomaten, diese „Helden der Feder“ und ziehen denselben die „Helden des Schwertes“ vor! ... Wir würden allen Zivil-Diplomaten einen Militär-Diplomaten vorziehen, versteht sich von selbst einen begabten, der den russischen Menschen vorzüglich kennt, ihre Kräfte, und der da verstände, mit seinen europäischen Kollegen nicht allein überzeugungsvoll zu sprechen, sondern auch überzeugungsvoll und klar zu handeln! ... Wenn dieses geschehen wäre, würde uns Niemand in Europa der Hinterlist verdächtigen, die in der That in unserem Charakter auch gar nicht vorhanden ist.

Mit den Russen Krieg zu führen, ist außerordentlich schwer. Wenn er siegt, so geht er, ohne sich umzuschauen, rasch vorwärts. Wenn man ihn besiegt, so wird er hartnäckig und unbeugsam, ohne den Muth und das Selbstvertrauen zu verlieren. Sein Vaterland ist so groß und ausgedehnt, daß er sich nicht für besetzt in der Wirklichkeit hält. Kaum von der Niederlage erholt, ist er wieder bereit, zu kämpfen, wenn sich nur Anführer finden, die er lieben kann und die seiner Liebe werth sind. ...

Es scheint uns, daß England nicht genügend mit diesen Eigenschaften des russischen Menschen vertraut ist, indem es sich zum Kriege entschließt. England ist auf seiner Insel und nicht zugänglich, aber falls es zum Kriege kommt — England wird schon bestimmt erfahren, daß wir es in Indien finden werden! ...

— Angesichts der mannigfachen Bestrebungen, den technischen Beamten wie den Lehrern den Rang und die Titularbenennungen der Justizbeamten zu verschaffen, gewinnt eine Beleuchtung der Leistungen, welche zur Erreichung

Die Villa am Rhein.

Original - Novelle von Mary Dobson.

Nachdruck verboten.

1.

Der Kaufmann und Fabrikherr Wendtorff, dessen Bestimmung kaum eine halbe Stunde von einer größeren Provinzialstadt entfernt lag, ging an einem Wintermorgen, wo schon die Sonne die Blumen an den Fenstern hatte schwinden lassen, in seinem wohlwärmten und geschmackvoll eingerichteten Wohnzimmer auf und ab, und der Ausdruck seiner Gesichtszüge verrieth, daß nicht eben Gedanken erfreulicher Art ihn beschäftigten. Dabei blickte er oft nach der Thür und zugleich ungeduldig auf seine Uhr, bis endlich ein junger Mann eintrat, welcher allerdings ihm ähnlich war, doch nicht seinen eigenen energischen Geschäftsausdruck besaß. Vater und Sohn begrüßten sich, denn obgleich die Mittagstunde nahte, hatten sie sich noch nicht gesehen, und auf einen auf dem Tisch liegenden Brief deutend, sagte er in ernster Tone, als er wohl sonst zu seinem einzigen Erben zu sagen pflegte: „Helbert, Deine Reise nach England wird jetzt zur Nothwendigkeit!“

„Meine Reise nach England?“ wiederholte leicht die Farbe wechselnd der junge Mann.

„Ja, oder solltest Du Dich nicht erinnern, daß schon unter uns die Rede davon gewesen?“ entgegnete sein Vater, ihn forschend betrachtend.

„Gewiß, Vater! War es doch immer mein Wunsch, mich nach einem andern Geschäft umzuwenden!“

„Nun so stimmen wir ja überein, höre mich also an. Mr. Barclay erwartet Dich sobald als möglich. Sein Sohn muß eines Sterbefalles wegen in das Geschäft seines Schwiegervaters eintreten und Du sollst ihn ersetzen. Es ist mir lieb, daß unser langgehegter Plan endlich zur Ausführung kommt, daß Du den hiesigen Kreisen gewissermaßen fremd wirst, und man vor allen Dingen Deinen Namen nicht mehr neben dem von Fräulein Waldheim nennt!“

Albert Wendtorffs Gesichtszüge drückten einen leichten Grad von Befangenheit aus, sich aber schnell fassend, antwortete er anscheinend arglos: „Wie kann man meinen Namen mit dem von Fräulein Waldheim in Verbindung bringen, Vater?“

„Das fragst Du, Helbert, und hast Dich erst gestern Abend wieder dem jungen Mädchen gegenüber mehr als aufmerksam benommen?“ erwiderte mit unverkennbarer Verstimmung der Fabrikherr. „Die Gerichtsrätin müßte ein solches Betragen, das ihre Tochter ins Gerede bringt, ernstlich unterjagen!“

„Daß sie es nicht thut, Vater,“ antwortete lebhaft der junge Mann, „gilt mir als ein Beweis, daß sie mit meiner Werbung einverstanden ist.“

„Und ihre Zustimmung zu Eurer Verbindung gehen würde, nicht wahr?“ fügte heftig der Fabrikherr hinzu. „Das glaube ich ebenfalls, denn Du wirst jeder Mutter als Schwiegersohn willkommen sein, doch ergäñst Du die meinige nicht. Elisabeth Waldheim, die Tochter einer unbemittelten Beamtenwitwe, welche durch Unterrichten ihr tägliches Brod verdient, ist keine Frau für Dich!“

„Weil sie um ihr tägliches Brod arbeitet, Vater?“ fragte mit einiger Erregung der Sohn. „Das kann ihr doch in Deinen Augen kein Vorwurf sein, nachdem auch Dein Vater ein armer Arbeiter dieser Fabrik gewesen ist, dessen Fleiß und Geschäftlichkeit den Grund zu dem gelegt, was wir jetzt das Unzige nennen!“

„Deinen Schame ich mich gewiß nicht, sondern danke ihm vielmehr täglich, was er für mich und damit auch für Dich gethan!“

„Und dennoch schädest Du Elisabeth Waldheims Streben nicht, das hier doch allgemeine Anerkennung findet?“ unterbrach ihn sein Sohn. „Lebte der Gerichtsrath noch, so brauchte allerdings seine einzige Tochter nicht für ihren Lebensunterhalt zu sorgen, und Du würdest gewiß nicht anstehen.“

„Ich würde Dir auch in dem Fall meine Zustimmung zu einer Verbindung mit ihr verwei-

gern,“ entgegnete mit großer Entschiedenheit der Fabrikherr. „Du mußt ein reiches Mädchen heirathen, Helbert, denn wir sind nur in der Meinung der Leute reich, in der That aber nicht.“

„Ungeachtet des großen Vermögens meiner verstorbenen Mutter?“ fragte überrascht der junge Mann.

„Das habe ich mit ihrer Bewilligung für das Geschäft verwandt, und nur ein geringer Theil davon ist in Grundstücken angelegt!“

Es folgte eine längere Pause. Helbert Wendtorff kam offenbar die Erklärung über seine Vermögens-Verhältnisse unerwartet, und ein Schatten von Enttäuschung flog über seine offenen Gesichtszüge. Das Schweigen unterbrechend, fuhr sein Vater fort:

„Hätte noch Frau Waldheim die Aussicht, einmal von ihrem reichen Bruder in Batavia zu erben.“

„Du weißt so gut wie ich und Jedermann in der Stadt, daß das unmöglich ist!“ entgegnete der Sohn.

„Wäre sie vor Jahren, als er es gewünscht, mit ihrem Manne und Kinde zu ihm gezogen.“

„Dann hätte ich sie natürlich nicht kennen gelernt,“ fuhr Helbert Wendtorff fort.

„Das ist eine überflüssige Bemerkung von Dir, mein Sohn, Waldheims aber wären dann sicherlich seine Erben geworden, und er hätte nicht die entfernteren Verwandten zu sich kommen lassen. Doch was kümmern uns die Verhältnisse von Leuten, die wir nur oberflächlich kennen, und über die wir kaum gesprochen, hätte ich es nicht diesen Morgen für nothwendig erachtet!“

„Deine Worte und Erklärungen aber sind überflüssig gewesen, Vater, denn ich liebe Elisabeth Waldheim —“

„Sie kann dennoch die Deinige nicht werden!“

„Ich bin mündig.“

„Helbert begehe keine Thorheit,“ sagte nach einigen Sekunden in freundlicherem Ton sein Vater. „Raum dreißig Jahre alt, darfst Du noch lange nicht heirathen, und gehst, um Kenntnisse und Erfahrungen zu sammeln, vorerst auf einige Jahre nach England.“

„Nicht ohne sie gesprochen und mich ihr erklärt zu haben.“

„Und wenn sie Dich abweist?“

„Das wird sie nicht thun, denn ich weiß, daß auch ich ihr nicht gleichgültig bin!“

„Für sie haben ihre Vormünder und ihre Mutter zu entscheiden.“

„Vater,“ sagte nach abermaliger Pause der junge Mann, „laß uns für heute von der Sache schweigen, und vielmehr an meine Reise denken.“

„Das wird jedenfalls richtiger sein,“ entgegnete ruhig der Fabrikherr. „Les und prüfe daher den Brief von Mr. Barclay, den Du wohl selbst beantworten mußt!“

Einige Tage nach diesem Gespräch — es war ein Sonntagmorgen — stand die Gerichtsrätin Waldheim am Fenster ihres zwar freundlichen, doch beschiedenen eingerichteten Wohnzimmers und blickte, ihre Tochter erwartend, auf die Straße hinaus. Diese, welche die Kirche besuchte, kam auch bald, begleitet von einigen jungen Mädchen, dahergelangen, und voll inniger Mutterfreude sah sie ihr entgegen. Kaum achtzehn Jahre alt, war Elisabeth Waldheim frisch und blühend wie eine Rosenknospe, und der Ausdruck ihrer feingliederten Züge deutete auf hohe geistige Begabung. Ihre tiefblauen Augen ließen einen vorwiegend sanften Charakter erkennen, wie ihre ganze Erscheinung den Stempel edler Weiblichkeit trug. In reicher Fülle umgab ihr lichtbraunes Haar den zierlichen Kopf, und hochgehoben hatte dennoch ihre Gestalt das schöne Ebenmaß. Als die jungen Mädchen sich dem Hause näherten, besprachen sie offenbar eine für sie wichtige Angelegenheit, und die Rätin Waldheim glaubte, eine besondere Erregung ihrer Tochter zu erkennen. Ihre Mutter am Fenster gewährend, nahm sie von ihren Freundinnen, nachdem diese lebhaft hin- und hergesprungen, Abschied, ging ins Haus und betrat nach wenigen Augenblicken mit langsamen Schritten die Wohnung. Ihre Mutter kam ihr entgegen und fragte, während sie sich ihres Mantels entledigte, und beide sich dann ins Zimmer begaben.

„Was hattet Ihr noch so angelegentlich zu be-

Stettin, den 4. Mai 1885.

Table with columns for Preussische Fonds, Deutsche Fonds, and Fremde Fonds, listing various securities and their values.

Table for Eisenbahn-Stamm-Aktien, listing various railway stocks and their prices.

Table for Eis.-Prior.-Act. u. Oblig., listing railway preference shares and obligations.

Table for Hypotheken-Certifikate, listing mortgage certificates and their values.

Table for Industrie-Papiere, listing industrial papers and their prices.

Table for Wechsel-Conto vom 4., listing exchange accounts and their values.

Table for Deutsche Fonds, listing various German securities and their prices.

Table for Eisenbahn-Stamm-Prioritäts-Aktien, listing railway preference shares.

Table for Eisenbahn-Stamm-Prioritäts-Aktien, listing railway preference shares.

Table for Bank-Papiere, listing bank papers and their prices.

Table for Bergw. u. Hüttengesellschaften, listing mining and smelting companies.

Table for Bank-Discounts, listing bank discount rates and values.

Börsenbericht. Stettin, 4. Mai. Wetter regnig u. kalt. Tendenz 8 1/2. ... (Market report text)

Stettin, den 4. Mai 1885. Stadtverordneten-Sitzung am Donnerstag, den 7. d. Mts., Abends 5 1/2 Uhr. ... (City council meeting report)

Advertisement for Bad Pyrmont, featuring an illustration of a horse-drawn carriage and text about the resort's facilities and location.

Die Unterzeichnete bittet, Anfragen wegen zu verkaufender Güter resp. wegen vakanter Stellen gefälligst mit Briefmarke zur Rückfrankatur versehen zu wollen, da nur solche Briefe beantwortet werden. Die Redaktion.

Königliches Bad Nenndorf, unweit Hannover, Eisenbahnstation. Schwefel-, Sool-, Schwefelschlamm-, Douche- u. Dampf-Bäder. ... (Nenndorf spa advertisement)

Hochfeine Weichseifen, 1 Mtr. lang, 6 St. 12 M.; 3 St. 6 1/2 M. ... (Sap advertisement)

Freunden, Elisabeth, Deine Freundinnen konnten sich ja kaum von Dir trennen?"

"Hermine Stein hat uns etwas Neues mitgeteilt, Mutter, das sie gestern von ihrem Bruder erfahren," entgegnete leicht erröthend die Tochter. "Herr Wendtorff wird in diesen Tagen auf längere Zeit nach England gehen!" und sich abwendend, blickte sie zum Fenster hinaus.

"Nach England gehen?" wiederholte überrascht die Gerichtsrätin. "Davon hat er auf dem Ball aber doch nichts gesagt."

"Er mag es wohl noch nicht gewußt haben." "Das ist möglich," erwiderte erstere, "sonst hätte er Dir gewiß davon erzählt. Es wundert mich indes nicht, daß der reiche Herr Wendtorff seinen Sohn auf Reisen, und namentlich nach England schickt."

In diesem Moment ward nochmals die Thür der Wohnung geöffnet, und gleich darauf stand Elisabeth demjenigen gegenüber, von dem sie so eben gesprochen. Auf ihren Wangen wechselte die Farbe, doch schnell sich fassend, erwiderte sie seinen ebenfalls befangenen Gruß und führte ihn zu ihrer Mutter. Diese blickte ihn überrascht an, beantwortete jedoch seine verlegene Aneide in freundlicher Weise und forderte ihn auf, Platz zu nehmen.

Als dies geschehen und Mutter und Tochter sich ebenfalls niedergelassen, sagte er mit merklicher Bewegung im Blick und Ton:

"Verzeihen Sie meine Kühnheit, Frau Rätin, allein ich kann morgen nicht nach England reisen, ohne mich Ihnen und Ihrer Fräulein Tochter persönlich zu empfehlen!"

"Das ist sehr freundlich von Ihnen, Herr Wendtorff," erwiderte herzlich die Rätin.

"Früher war ein längerer Aufenthalt in England mein Lieblingsplan, jetzt aber wäre ich lieber hier geblieben," entgegnete dieser, und sein ausdrucksvoller Blick streifte Elisabeth, welche den ihrigen erröthend senkte.

"Es ist für einen jungen Mann stets rathsam, sich in der Fremde Land und Leute anzusehen," erwiderte ermutigend die Rätin, "und wer wie Sie zu reisen vermag —"

"Sie irren, Frau Rätin," unterbrach Helbert Wendtorff schnell, "ich werde nicht zu meinem Vergnügen reisen, sondern in der Fabrik eines Freundes meines Vaters arbeiten. Es ist für mich auf den Nutzen der praktischen Erfahrung abgesehen und nicht auf das Vergnügen, denn mein künftiger Prinzipal ist ein sehr eifriger und tüchtiger Geschäftsmann!"

Das Gespräch, an welchem auch jetzt Elisabeth theilnahm, wandte sich anderen Gegenständen zu, und ward noch eine Weile fortgesetzt, dann aber war für Helbert Wendtorff die äußerste Frist eines förmlichen Besuchs abgelaufen, und wenn auch zögernd, erhob er sich. Die Gerichtsrätin und ihre Tochter folgten seinem Beispiel, und ersterer die Hand reichend, sagte er mit unsicherer Stimme:

"Leben Sie wohl, Frau Rätin."

"Leben Sie wohl, Herr Wendtorff, und nehmen Sie meine besten Wünsche mit für Ihren Aufenthalt in England," entgegnete diese, seine Hand herzlich drückend, "vergessen Sie uns in der Ferne und unter neuen Bekannten nicht so ganz."

"Wie wäre das möglich!" antwortete er schnell und bewegt. "Ne, nie werde ich Sie vergessen, so wenig wie die in Ihrer Nähe verlebten Stunden! Bewahren aber auch Sie mir ein freundliches Andenken."

"Wir werden uns Ihrer oft und gern erinnern."

"Auch Sie, Fräulein Waldbheim?" wandte er sich an Elisabeth, kaum wagend, sie anzublicken.

"Ja, auch ich, Herr Wendtorff," erwiderte sie, nur gewaltsam ihre Fassung bewahrend.

Er nahm darauf ebenfalls Abschied von ihr; ihre Augen trafen sich, und der bededte Blick drang tief in Beider Herz hinein. Dann sagte er, sich nochmals an die Rätin wendend:

"Frau Rätin, würden Sie mir gestatten, Ihnen von England aus zu schreiben?"

"Wenn es Ihnen Vergnügen gewährt, Herr Wendtorff."

"Das größte Vergnügen und die größte Freude!" entgegnete er schnell. "Darf ich aber auch auf eine Antwort von Ihnen rechnen?" und er blickte sie mit schüchtliger Spannung an.

"Ja, das dürfen Sie," antwortete nach momentaner Pause die Gerichtsrätin.

"Nehmen Sie meinen besten Dank!" erwiderte lebhaft Helbert Wendtorff, während Elisabeths Wangen sich höher färbten. Und nun noch einen Handdruck — noch einen Blick — ein letztes Lebewohl — dann verließ er schnell das Zimmer und das Haus, nicht ahnend, daß er Elisabeth Waldbheim zum letzten Male als solche gesehen.

(Fortsetzung folgt.)

Ein wahrer Schatz

für alle durch jugendliche Verirrungen Erkrankte ist das berühmte Werk:

Dr. Retau's Selbstbewahrung

80. Aufl. Mit 27 Abbild. Preis 3 M.
Lesen Sie, der an den Folgen solcher Laster leidet; Lesende verhandeln demselben ihre Wiederherstellung. Zu beziehen durch das Verlags-Magazin in Leipzig, Neumarkt 34, sowie durch jede Buchhandlung.

Für Landwirthe!

Ein Grundbesitzer von ausgedehnten, fruchtbaren Ländereien im Auslande wünscht mit tüchtigen Landwirthen mit einigem Kapital wegen Verkauf derselben in kleinen Partien in Unterhandlung zu treten. Sehr gesundes Klima, günstige Lage in der Nähe von bedeutenden Getreidemärkten und niedriger Verkaufspreis dienen zur Empfehlung. Nähere Auskunft auf franco Anfragen Porto „Landwirth“ Adresse **Adolf Steiner, Damthorstraße 1, Hamburg.**

Wallnussöl

probirt gegen **graue und rothe Haare**, d. Fl. 75, 150, 200 M. zc. ausschließlich Sortobetrag.
Carl Licht, Stoffen, Dresden N.
Post- und Probeendung prompt gegen Nachnahme.

Hartbrandsteine und Klinker

empfehlte die Dampfhebel von **Elfred Ellenburg, Steinfurth bei Eberwalde.** Ebenso vorzüglichen Beton.

Grabdenkmäler

in sehr reicher Auswahl empfiehlt **M. L. Schleicher, Steinmetzmeister, Giesebrechtstraße 1c.**

Fastagen.

Von leeren Weingeistbinden à 100—1000 Liter Inhalt n. a. Lagerfässern, Arrac-Lagern, 1/2 Moselfässern, 1/2 und 1/4 Rheinweinfässern, Bienen zc. halten stets vorräthiges Lager und offeriren solche zu billigsten Preisen.
A. Reimer & Co., Sellshaus-Bollwerk 3.

Inhaber von leeren Weingeistbinden belieben sich wegen Abnahme an uns zu wenden.

Brillen.

ebenfalls Lorgnetten, Nasenklammer zc.
Die Gläser sind streng nach den Regeln der Kunst geschliffen und werden dieselben mit großer Sorgfalt und Schärfe für die Augen ermittelt. Ferner empfehle ich meine Fernrohre, Mikroskope, Lupen, Operngläser zc., Alles zu ganz bedeutend billigeren Preisen als früher.
Ernst Staeger, Optikus, Schulzenstr. 44.
NB. In der Werkstatt werden sämtliche Reparaturen ausgeführt.

Echte Dr. Netsch's Bräunung

ist das beste Schutz- und Heilmittel bei Diphtheritis Bräune, Keuchhusten, Husten, Keifen und Zahnschmerz und ist nur dann echt, wenn die Gebrauchsanweisung bei Firma „Amen-Apothek in Dresden“ trägt. Preis à Glas 75 M. und 1 M.

Echte Dr. Netsch's Verdauungs- und Lebensessenz

ist ein vorzügliches Mittel bei allen Magenleiden, Migräne und Nervenschmerzen, mit Gebrauchsanweisung zu beziehen aus der Amen-Apothek in Dresden. Preis à Glas 75 M. und 1 M.

XI. Jahrgang.

Deutsche Rundschau

Herausgeber: Julius Rodenberg. Verleger: Gebrüder Paetel in Berlin.

Die „Deutsche Rundschau“ nimmt unter den deutschen Monatschriften gegenwärtig unbestritten den ersten Rang ein. Ein Sammelpunkt der bedeutendsten Novellisten, der gelehrtesten Denker und Forscher hat die „Deutsche Rundschau“ durch die Musterqualität ihres Inhalts allgemein anerkannte Geltung als repräsentatives Organ der gesamten deutschen Kulturbestrebungen erlangt.

Nichts ist von dem Programm der „Deutschen Rundschau“ ausgeschlossen, was in irgend welcher Beziehung zu der geistigen Bewegung unserer Tage steht; in ihrem Inhalt sind die Ergebnisse der wissenschaftlichen Forschung niedergelegt; in ihrem nobelsten Theile bietet sie die hervorragendsten Werke unserer besten zeitgenössischen Dichter und Novellisten; ihre Chroniken folgen gewissenhaft allen bedeutenden Vorgängen auf den Gebieten des Theaters, der Musik und der bildenden Kunst; ihre literarischen Kritiken, von den angesehensten unserer Kritiker verfaßt, heben aus der Fluth der Erscheinungen Dasjenige hervor, was — sei es in der Belletristik, sei es in der wissenschaftlichen Literatur — irgend welchen Anspruch auf Beachtung Seitens der gebildeten Kreise unserer Nation verdient.

Die „Deutsche Rundschau“ erscheint in zwei Ausgaben:

a) Monats-Ausgabe in Heften von mindestens 10 Bogen. Preis pro Quartal (3 Hefen) 6 M.

b) Halbmonatshefte von mindestens fünf Bogen Umfang. Preis pro Heft 1 M.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Postanstalten entgegen.

Probhefte sendet auf Verlangen zur Ansicht jede Buchhandlung, sowie die Verlagshandlung von **Gebrüder Paetel in Berlin W., Lützowstrasse 7.**

XI. Jahrgang.

XI. Jahrgang.

Hartort'sche Bergwerke und chemische Fabriken.

Herr **Landau** in Berlin sucht durch große Annoncen Vertretungen für die am 20. Mai er. berufene Generalversammlung zu erlangen. — Herr **Landau** ist kein Aktionär, sondern der Hypothek-Gläubiger unserer Gesellschaft. — Als Gläubiger will er jetzt auch die Leitung unserer Bergwerke in seine Hand spielen! — Ein warnendes Beispiel bieten die Kurse fast aller Landau-Werthe, die geschädigten Aktionäre von Znowrazlaw, Steinfabrik, der Rosiger Zuckerfabrik, der Nationalbank! —

Die vereinigten Aktionäre wollen vor allen Dingen die Vertheilung einer Dividende von 4 % für dieses Geschäftsjahr, die Hebung des Abzuges, schleunigste Verbesserung des Audaer Betriebes und die Verneuerung der Aufsichtsrathsmitglieder! — Eine 4%ige Dividende ist nur möglich durch den Sieg der vereinigten Aktionäre in der Generalversammlung am 20. Mai er.

Alle Aktionäre werden hierdurch dringend aufgefordert, entweder persönlich zu erscheinen, oder ihre Aktien ohne Coupons per Packet mit Mark 600 Werthangabe an den Unterzeichneten zur Vertretung schleunigst einzusenden! —

Der Unterzeichnete, sowie die Aktionäre D. J. Fürth, Banquier, Wilh. Stern, Agent für Bergwerksprodukte, Leon. Thelen, Präsident des Ingenieurvereins und Besitzer einer Maschinenfabrik, sowie Rechtsanwalt Dr. jur. Linnarz, sämtlich in St.-ln, welche über 1/2 Million Mark Aktien besitzen, sind zur genauesten Auskunft bereit!

S. 3 In, im Mai 1885.

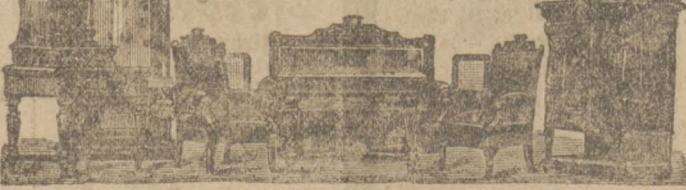
F. W. Klever,

Bergwerksbesitzer, Mitglied des Aufsichtsraths von Hartort, Vertrauensmann der vereinigten Aktionäre.

Am 12. Mai d. J. findet die Ziehung der 15. Großen Mecklenburgischen Pferdewette zu Neubrandenburg statt. — Zur Verloofung kommen 80 edle Pferde, Hauptgewinn Werth 10,000 Mk. Loose à 3 Mk. empfiehlt **F. A. Schrader, Hauptagent, Hannover.**

Möbel-Handlung

von **Max Borchardt, Dautlerstraße 16—18.**



Ueberseeisches Pulver

das wirksamste, einzig bewährte Mittel zur radicalen Ausrottung aller schädlichen Insekten (auch der Kornkäfer) ist frisch eingetroffen und in Stettin nur allein echt zu haben bei **Max Schütze**, kleine Domsstraße 17.
Nicht zu verwechseln mit nachgeahmten „Ueberseeischen Pulvern“, weshalb gebeten wird, auf den Namen — **Andel** — zu achten.

Pferdeloose à 3 M.

Stettiner 11st 30. Mecklenburger Berl. Kunstloose u. Cass. rothe Kreuzloose à 1 M. — Pr. Schl. Holst. Loose V. Kl. à 3 M. — Anthelle II. Kl. 172. Preuss. Staats-Lotterie billigst. Prospekte gratis bei **G. A. Kaselow, Stettin, Franenstr. 9.**

Central-Annoucen-Expedition von **G. L. Daube & Co., Frankfurt a. M.**

Annoncen jeder Art

für alle Zeitungen, Fachzeitschriften etc. der Welt besorgt prompt und unter bekannt coulanten Bedingungen die

Central-Annoucen-Expedition von **G. L. Daube & Co., Frankfurt a. M.**

Mans Maier in Ulm a. D.,

direkter Import italienischer Produkte, liefert lebende Aufzucht garantirt, franco ausgewaschene ital. Eier und Säue: schwarze Dantelfüßler d. St. M. 2,80, bunte „ „ „ 3, „ bunte Gelbfüßler „ „ 3,85, reine bunte Gelbfüßler „ „ 3,85, reine schwarze Lamotta „ „ 3,85. Bei Hundert billiger. Preisliste postfrei.

Die Gardinen-Fabrik

von **Bruno Güther, Hoflieferant, Berlin O., Grüner Weg 80.** versendet Proben (nicht photographirte Muster) von weißen Gardinen in allen Genres portofrei bei äußerst billigen Preisen und streng reeller Bedienung.



Gesundheits Kräuterhonig und Thee von **C. Lück, Colberg.** Leberleiden und schlechte Verdauung. Senden Sie mir umgehend 3 Flaschen Kräuterhonig gegen Nachnahme. Das Befinden meiner Frau, welche, wie ich Ihnen unterm 2. Mai v. J. mittheilte, an Herzklappen, Leber und ungleichmäßiger Verdauung leidet, ist bedeutend zur Besserung geschritten.
Rhinow F. Krohne.
3 Flaschen 3 M. 50 J., 1 M. 75 J. u. 1 M., Thee à Packet 50 J.
zu haben bei **A. Schuster, Grabow-Stettin.**

Dr. Romershausen's Augen-Essenz

zur Heilung, Erhaltung u. Stärkung der Sehkraft. Seit mehr als 40 Jahren hergestellt vom Apotheker **Dr. F. G. Geiss, Neht., Aken a. E.**
Direkt zu beziehen in Flaschen à 3, 2 und 1 Mk. in Original-Verpackung mit Namenszug und Gebrauchsanweisung durch die Apotheke zu Aken a. E., sowie auch echt zu haben in den autoris. Niederlagen: in Stettin bei **W. Mayer** (Pelikan-Apotheke). Aufträge nimmt entgegen **Jul. Klinkow.**

Unentgeltlich

verfendet Anweisung zur Rettung von Trunksucht mit auch ohne Wissen.
M. C. Falkenberg, Berlin O., Rosenhalestraße 82. Hunderte v. Kop. Anzeig- u. Sonderdruck gedr. Dankschreiben. Klebende für Nähmaschinen werden mit günstigen Bedingungen verlangt.
M. Hügel, Straßburg.
Wer liefert einem sicheren Annehmer gute Bienen-schwärme (Stück 8 M.) frei Stettin? Off. „Apis 8“ in der Exped. d. Bl., Schulzenstraße 9, bis Sonntag